



Москва, 27 июня 2019 г.

Дорогие друзья!

Греческий Культурный Центр (Г.К.Ц.) и Театральная Мастерская Г.К.Ц. под руководством режиссера **Георгия Червинского** приглашают Вас на спектакли, которые состоятся в **июле 2019 г. Вход свободный!**



Программа спектаклей:

1. **6 июля 2019 г.** в 15.30 на фестивале "АБРИКОС" (по адресу: Екатерининский парк Москвы, вход с Суворовской набережной, метро «Достоевская») пройдет мастер-класс по постановке басен Эзопа.

ГРЕЧЕСКИЙ КУЛЬТУРНЫЙ ЦЕНТР
Москва, Алтуфьевское шоссе, 44
офис № 9, 2 этаж
Тел.: 7084809 – Тел./Факс: 7084810

ΚΕΝΤΡΟ ΕΛΛΗΝΙΚΟΥ ΠΟΛΙΤΙΣΜΟΥ
Altufyevskoe shosse, 44, office No 9, 2nd floor
127566 Moscow, Russia
Tel.: +7 495 7084809; Tel./Fax: +7 495 7084810

e-mail: hcc@mail.ru info@hecucenter.ru
www.hecucenter.ru

skype: [hellenic-cultural-center](https://www.skype.com/ru/contacts/hellenic-cultural-center)

facebook: <http://www.facebook.com/Hecucenter>

vkontakte: <http://vk.com/hecucenter>

LinkedIn: <http://www.linkedin.com/company/hellenic-cultural-center>


Греческий культурный центр
 Приглашаем на фестиваль
АБРИКОС
6 июля суббота **15.30**
МАСТЕР-КЛАСС по постановке басен Эзопа


 Вы увидите, как можно разыграть басни великого греческого поэта и баснописца ЭЗОПА. Используя незатейливый подручный материал, вы поймете, как из ничего сделать целый спектакль, откроете для себя всю мудрость и трагизм его басен.



Мастер-класс пройдет в Екатерининском парке Москвы (вход с Суворовской площади).
 Вход свободный

2. **17 июля 2019 г.** в 14.30 в ЦСО Хамовники (по адресу: ул. Тимура Фрунзе, д.3, стр. 4, метро «Парк культуры») состоится премьера спектакля в исполнении Павла Кижюка **"Черный человек"** по произведениям Сергея Есенина.


ГРЕЧЕСКИЙ КУЛЬТУРНЫЙ ЦЕНТР
 Филиал "Хамовники" ЦСО Таганский
 Сергей Есенин
"Черный Человек"
17 июля
 Среда
14.30



Спектакль пройдет в филиал "Хамовники" ЦСО "Таганский" по адресу: ул. Тимура Фрунзе д. 3 стр. 4
 Проезд: метро Парк культуры
 тел. +7 499 245-18-19, +7 495 777-77-77
 Вход свободный

3. **17 июля 2019 г.** в 19.00 в библиотеке им. «Е.А. Фурцевой» (по адресу: Фрунзенская набережная, д. 50, метро «Фрунзенская») состоится премьера спектакля по произведениям Марины Цветаевой **"Бессонница"** в исполнении Регины Дорониной.

4. **20 июля 2019 г.** в 14.00 в музее-усадьбе "Дача Маяковского" (по адресу: Московская область, с. Пушкино, Акуловая гора, д.8) на фестивальном

ГРЕЧЕСКИЙ КУЛЬТУРНЫЙ ЦЕНТР
 Москва, Алтуфьевское шоссе, 44
 офис № 9, 2 этаж
 Тел.: 7084809 – Тел./Факс: 7084810

ΚΕΝΤΡΟ ΕΛΛΗΝΙΚΟΥ ΠΟΛΙΤΙΣΜΟΥ
 Altufyevskoe shosse, 44, office No 9, 2nd floor
 127566 Moscow, Russia
 Tel.: +7 495 7084809; Tel./Fax: +7 495 7084810

e-mail: hcc@mail.ru info@hecucenter.ru
www.hecucenter.ru

skype: [hellenic-cultural-center](https://www.skype.com/join/hellenic-cultural-center)

facebook: <http://www.facebook.com/Hecucenter>

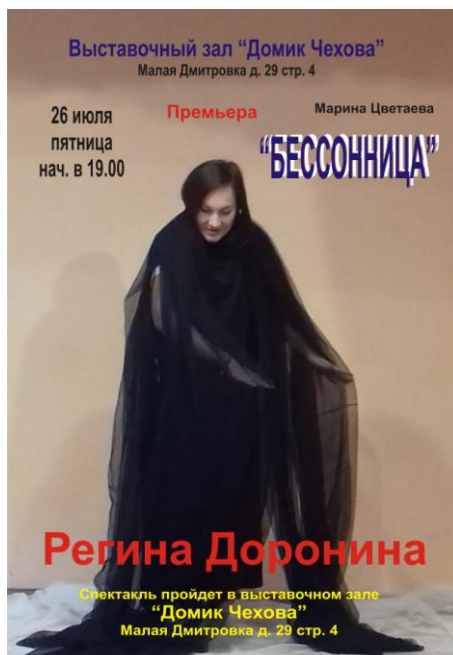
vkontakte: <http://vk.com/hecucenter>

LinkedIN: <http://www.linkedin.com/company/hellenic-cultural-center>

представлении "Есенин в гостях у Маяковского" в исполнении Павла Кижюка будет представлен спектакль *"Черный человек"*.



5. **26 июля 2019 г.** в 19.00 в выставочном зале "Домик Чехова" (по адресу: Малая Дмитровка, д. 29, стр. 4, метро «Маяковская») в исполнении Регины Дорониной будет показан спектакль по произведениям Марины Цветаевой *"Бессонница"*.



ГРЕЧЕСКИЙ КУЛЬТУРНЫЙ ЦЕНТР
Москва, Алтуфьевское шоссе, 44
офис № 9, 2 этаж
Тел.: 7084809 – Тел./Факс: 7084810

ΚΕΝΤΡΟ ΕΛΛΗΝΙΚΟΥ ΠΟΛΙΤΙΣΜΟΥ
Altufyevskoe shosse, 44, office No 9, 2nd floor
127566 Moscow, Russia
Tel.: +7 495 7084809; Tel./Fax: +7 495 7084810

e-mail: hcc@mail.ru info@hecucenter.ru
www.hecucenter.ru

skype: [hellenic-cultural-center](https://www.skype.com/join/hellenic-cultural-center)

facebook: <http://www.facebook.com/Hecucenter>

vkontakte: <http://vk.com/hecucenter>

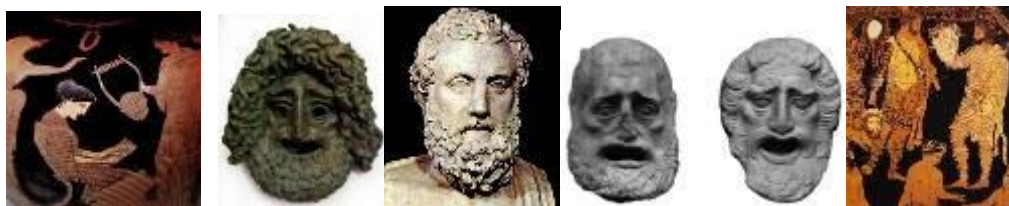
LinkedIn: <http://www.linkedin.com/company/hellenic-cultural-center>

Павел Кижук и Регина Доронина - участники театральной мастерской Греческого культурного под руководством **Георгия Червинского**. Работая над произведениями русских поэтов, осваивали основы актерского мастерства, сначала как учебную работу, но в результате кропотливой работы, вышли на уровень, когда показывать эти работы стало возможным и на публику.



Ждем Вас! Не пропустите !!!

С уважением
Теодора Янници,
директор Греческого Культурного Центра – ГКЦ



ГРЕЧЕСКИЙ КУЛЬТУРНЫЙ ЦЕНТР
Москва, Алтуфьевское шоссе, 44
офис № 9, 2 этаж
Тел.: 7084809 – Тел./Факс: 7084810

ΚΕΝΤΡΟ ΕΛΛΗΝΙΚΟΥ ΠΟΛΙΤΙΣΜΟΥ
Altufyevskoe shosse, 44, office No 9, 2nd floor
127566 Moscow, Russia
Tel.: +7 495 7084809; Tel./Fax: +7 495 7084810

e-mail: hcc@mail.ru info@hecucenter.ru
www.hecucenter.ru

skype: [hellenic-cultural-center](https://www.skype.com/join/hellenic-cultural-center)

facebook: <http://www.facebook.com/Hecucenter>

vkontakte: <http://vk.com/hecucenter>

LinkedIn: <http://www.linkedin.com/company/hellenic-cultural-center>



Μόσχα, 27 Ιουνίου 2019

Αγαπητοί φίλοι!

Το **Κέντρο Ελληνικού Πολιτισμού (Κ.Ε.Π.)** και το **Θεατρικό Εργαστήρι του Κ.Ε.Π.** με καλλιτεχνικό διευθυντή τον σκηνοθέτη **Γκεόργκι Τσερβίνσκι** σας προσκαλούν σε παραστάσεις, που θα πραγματοποιηθούν τον **Ιούλιο 2019 σε απόλυτα ανιδιοτελή για το κοινό βάση.**

ГРЕЧЕСКИЙ КУЛЬТУРНЫЙ ЦЕНТР
Москва, Алтуфьевское шоссе, 44
офис № 9, 2 этаж
Тел.: 7084809 – Тел./Факс: 7084810

ΚΕΝΤΡΟ ΕΛΛΗΝΙΚΟΥ ΠΟΛΙΤΙΣΜΟΥ
Altufyevskoe shosse, 44, office No 9, 2nd floor
127566 Moscow, Russia
Tel.: +7 495 7084809; Tel./Fax: +7 495 7084810

e-mail: hcc@mail.ru info@hecucenter.ru
www.hecucenter.ru

skype: [hellenic-cultural-center](https://www.skype.com/join/hellenic-cultural-center)

facebook: <http://www.facebook.com/Hecucenter>

vkontakte: <http://vk.com/hecucenter>

LinkedIn: <http://www.linkedin.com/company/hellenic-cultural-center>



Το πρόγραμμα των παραστάσεων περιλαμβάνει:

1. Στις **6 Ιουλίου 2019**, η ώρα 15.30, στο Φεστιβάλ Εθνικών Πολιτισμών "**ABRIKOS**", που θα λάβει χώρο στο πάρκο «Ekaterininskiy» (metro station «Dostoevskaya», exit «Suvorovskaya naberezhnaya»), θα πραγματοποιηθεί δραστηριότητα - master-class με θέμα **«Μύθοι του Αισώπου»**.


Греческий культурный центр
 Приглашаем на фестиваль
АБРИКОС

6 июля суббота **15.30**

МАСТЕР-КЛАСС по постановке басен Эзопа


 Вы увидите, как можно разыграть басни великого греческого поэта и баснописца ЭЗОПА. Используя незатейливый подручный материал, вы поймете, как из ничего сделать целый спектакль, откроете для себя всю мудрость и трагизм его басен.
 



Мастер-класс пройдет в Екатерининском парке Москвы (вход с Суворовской площади).
 Вход свободный

2. Στις **17 Ιουλίου 2019**, η ώρα 14.30, στο Κέντρο Κοινωνικής Πρόνοιας «Hamonniki» (επί της οδού: 3, Timura Frunze str., stroenie. 4, metro station «Park Kultury») θα πραγματοποιηθεί η πρεμιέρα της παράστασης **«Μαύρος άνθρωπος»**, βασισμένη στο ομώνυμο έργο του Σεργκέι Γιεσένιν. Ερμηνεύει ο Παύλος Κιζούκ.

ГРЕЧЕСКИЙ КУЛЬТУРНЫЙ ЦЕНТР
 Москва, Алтуфьевское шоссе, 44
 офис № 9, 2 этаж
 Тел.: 7084809 – Тел./Факс: 7084810

ΚΕΝΤΡΟ ΕΛΛΗΝΙΚΟΥ ΠΟΛΙΤΙΣΜΟΥ
 Altufyevskoe shosse, 44, office No 9, 2nd Floor
 127566 Moscow, Russia
 Tel.: +7 495 7084809; Tel./Fax: +7 495 7084810

e-mail: hcc@mail.ru info@hecucenter.ru
www.hecucenter.ru

skype: [hellenic-cultural-center](https://www.skype.com/join/hellenic-cultural-center)

facebook: <http://www.facebook.com/Hecucenter>

vkontakte: <http://vk.com/hecucenter>

LinkedIN: <http://www.linkedin.com/company/hellenic-cultural-center>



3. Στις **17 Ιουνίου 2019**, η ώρα 19.00, στη Βιβλιοθήκη «Ε.Α. Φούρτσεβα» (επί της οδού: 50, Frunzenskaya nabezhnaya, metro station «Frunzenskaya») θα πραγματοποιηθεί η πρεμιέρα της παράστασης «*Αΰπνια*», βασισμένη στο ομώνυμο έργο της Μαρίνας Τσβετάγιεβα. Ερμηνεύει η Ρεγκίνα Ντορόνινα.

4. Στις **20 Ιουλίου 2019**, η ώρα 15.00, στη Βιβλιοθήκη-Μουσείο «Εξοχικό σπίτι του Μαγιακόφσκι» (Moscow region, Pushkino, 8 Akulova gora) στο πλαίσιο του Φεστιβάλ «Ο Γιεσένιν επισκέπτεται τον Μαγιακόφσκι» θα πραγματοποιηθεί η παράσταση «*Μαύρος άνθρωπος*». Ερμηνεύει ο Παύλος Κιζούκ.



ГРЕЧЕСКИЙ КУЛЬТУРНЫЙ ЦЕНТР
Москва, Алтуфьевское шоссе, 44
офис № 9, 2 этаж
Тел.: 7084809 – Тел./Факс: 7084810

ΚΕΝΤΡΟ ΕΛΛΗΝΙΚΟΥ ΠΟΛΙΤΙΣΜΟΥ
Altufyevskoe shosse, 44, office No 9, 2nd floor
127566 Moscow, Russia
Tel.: +7 495 7084809; Tel./Fax: +7 495 7084810

e-mail: hcc@mail.ru info@hecucenter.ru
www.hecucenter.ru

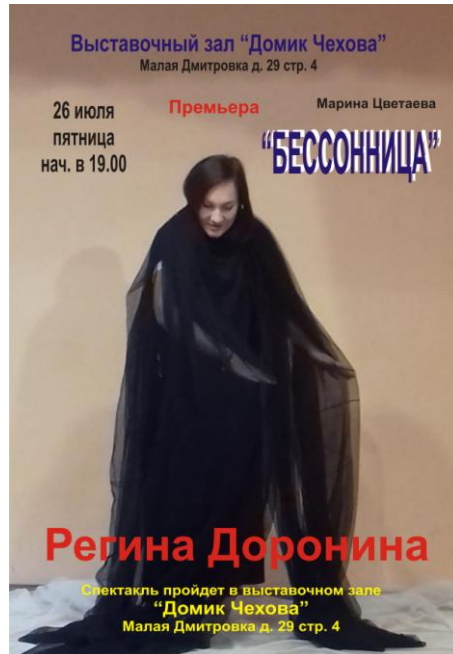
skype: [hellenic.cultural.center](https://www.skype.com/join/hellenic-cultural-center)

facebook: <http://www.facebook.com/Hecucenter>

vkontakte: <http://vk.com/hecucenter>

LinkedIn: <http://www.linkedin.com/company/hellenic-cultural-center>

5. Στις **26 Ιουλίου 2019**, η ώρα 19.00, στον εκθεσιακό χώρο "Οίκος του Τσέχοβ" (επί της οδού: 29, Malaya Dmitrovka str, stroenie 4, metro station «Mayakovskaya») θα πραγματοποιηθεί η παράσταση **«Αϋπνία»**, βασισμένη στο ομώνυμο έργο της Μαρίνας Τσβετάγιεβα. Ερμηνεύει η Ρεγκίνα Ντορόνινα.



Ο **Πάυλος Κιζούκ** και η **Ρεγκίνα Ντορίνινα** είναι μέλη του Θεατρικού Εργαστηρίου του Κ.Ε.Π. με καλλιτεχνικό διευθυντή τον σκηνοθέτη **Γκεόργκι Τσερβίνσκι**. Μελετώντας τα έργα των Ρώσων ποιητών, στην αρχή απορροφούσαν τις βάσεις της θεατρικής μαεστρίας ως εκπαιδευτικό έργο. Ωστόσο, ύστερα από σκληρή δουλειά, έφτασαν στο επίπεδο, που τους επιτρέπει να βγουν με τα έργα αυτά στη μεγάλη σκηνή, να ανεβούν στο σανίδι και να επιχειρήσουν να μεταλαμπαδεύσουν τα μηνύματα των δημιουργών στον θεατή.

ГРЕЧЕСКИЙ КУЛЬТУРНЫЙ ЦЕНТР
Москва, Алтуфьевское шоссе, 44
офис № 9, 2 этаж
Тел.: 7084809 – Тел./Факс: 7084810

ΚΕΝΤΡΟ ΕΛΛΗΝΙΚΟΥ ΠΟΛΙΤΙΣΜΟΥ
Altufyevskoe shosse, 44, office No 9, 2nd floor
127566 Moscow, Russia
Tel.: +7 495 7084809; Tel./Fax: +7 495 7084810

e-mail: hcc@mail.ru info@hecucenter.ru
www.hecucenter.ru

skype: [hellenic-cultural-center](https://www.skype.com/join/hellenic-cultural-center)

facebook: <http://www.facebook.com/Hecucenter>

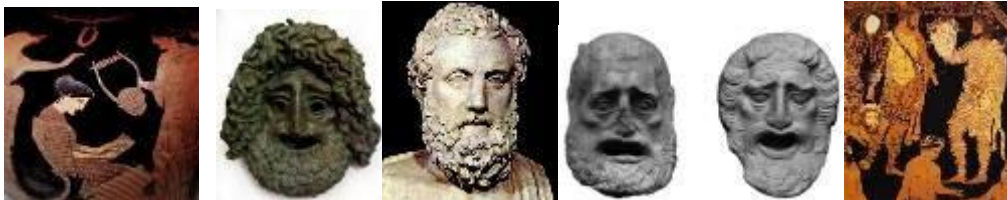
vkontakte: <http://vk.com/hecucenter>

LinkedIn: <http://www.linkedin.com/company/hellenic-cultural-center>



Σας περιμένουμε!

Με εκτίμηση
 Δώρα Γιαννίτση,
 διευθύντρια Κέντρου Ελληνικού Πολιτισμού – Κ.Ε.Π.



ГРЕЧЕСКИЙ КУЛЬТУРНЫЙ ЦЕНТР
 Москва, Алтуфьевское шоссе, 44
 офис № 9, 2 этаж
 Тел.: 7084809 – Тел./Факс: 7084810

ΚΕΝΤΡΟ ΕΛΛΗΝΙΚΟΥ ΠΟΛΙΤΙΣΜΟΥ
 Altufyevskoe shosse, 44, office No 9, 2nd floor
 127566 Moscow, Russia
 Tel.: +7 495 7084809; Tel./Fax: +7 495 7084810

e-mail: hcc@mail.ru info@hecucenter.ru
www.hecucenter.ru
 skype: [hellenic-cultural-center](https://www.skype.com/join/hellenic-cultural-center)
 facebook: <http://www.facebook.com/Hecucenter>
 vkontakte: <http://vk.com/hecucenter>
 LinkedIn: <http://www.linkedin.com/company/hellenic-cultural-center>



Георгий Владимирович Червинский
Художественный руководитель
Московского театра «Студия-69» и Театральной Мастерской
Греческого Культурного Центра – ГКЦ



Родился в Ленинграде в 1945 г. Окончил режиссерское отделение ЛГИК им. Н.К. Крупской в 1974 г. Закончил Высшие режиссерские курсы (Руководитель Кацман А.И.). Недоучился на режиссерском факультете ЛГИТМИК (Класс профессора Музиля А.А.). Работал актером в театрах: Ашхабада, Златоуста, Чебоксар, Балашова, Ярославля. С 1987 года художественный руководитель московского театра "Студии-69".

ГРЕЧЕСКИЙ КУЛЬТУРНЫЙ ЦЕНТР
 Москва, Алтуфьевское шоссе, 44
 офис № 9, 2 этаж
 Тел.: 7084809 – Тел./Факс: 7084810

KENTPO EΛΛHNIKOY ΠOΛITIΣMOY
 Altufyevskoe shosse, 44, office No 9, 2nd floor
 127566 Moscow, Russia
 Tel.: +7 495 7084809; Tel./Fax: +7 495 7084810

e-mail: hcc@mail.ru info@hecucenter.ru
www.hecucenter.ru
 skype: [hellenic-cultural-center](https://www.skype.com/ru/contacts/hellenic-cultural-center)
 facebook: <http://www.facebook.com/Hecucenter>
 vkontakte: <http://vk.com/hecucenter>
 LinkedIn: <http://www.linkedin.com/company/hellenic-cultural-center>

Ροли, сыгранные в Московском театре "Студия-69":

1. Фауст, Мефистофель - Пушкин "Сцена из Фауста"
2. Наполеон - Пушкин "Наполеон"
3. Монах - Лермонтов "Мцыри"
4. Дон Перлимплин - Ф.Г.Лорка "Любовь дона Перлимплина"
5. Агамемнон - Яннис Рицос "Агамемнон"

Поставленные спектакли в Московском театре "Студия-69":

1. Пушкин "Я жить хочу чтоб мыслить и страдать" и "Наполеон"
2. Лермонтов "Мцыри"
3. Маяковский "Облако в штанах"
4. Мандельштам "Раковина", "У звезды учишься тому, что значит свет", «Неизвестный солдат»
5. Ахматова "У самого моря"
6. Цветаева "Бессонница", «Психея»
7. Новелла Матвеева "Солнечный Зайчик"
8. Ф.Г.Лорка "Любовь дона Перлимплина"
9. Гоголь - Володин "Агафья Тихоновна"
10. Софокл "Деянира"
11. Горький "Старуха Изергиль"
12. Вольфганг Борхерт «Одуванчик»
13. А. Блок «Скифы», «Двенадцать»

Γκεόργκι Τσερβίνσκι

*Καλλιτεχνικός Διευθυντής του θεατρικού εργαστηρίου «Στούντιο - 69» και
του θεατρικού Εργαστηρίου του Κέντρου Ελληνικού Πολιτισμού – Κ.Ε.Π.*



Γεννήθηκε στο Λένινγκραντ το 1945.

Το 1974 αποφοίτησε από τη Σχολή Σκηνοθεσίας του Κρατικού Ινστιτούτου Κινηματογράφου του Λένινγκραντ.

Εργάστηκε ως ηθοποιός σε θέατρα διαφόρων πόλεων, όπως Ασχαμπάντ, Ζλατοούστ, Τσεμποξάρ, Μπαλασόβα, Γιαροσλάβλ.

Από το 1987 είναι Καλλιτεχνικός Διευθυντής του θεάτρου της Μόσχας «Στούντιο-69», όπου υποδύθηκε τους εξής ήρωες: Φάουστ, Μεφιστοφελή, Ναπολέοντα (σε έργα του Ρώσου ποιητή Πούσκιν), μοναχό (Λέρμοντωφ), Δον Περχιμπλίν (Λόρκα), Αγαμέμνων (Γιάννης Ρίτσος).

Στο ίδιο θεατρικό σχήμα έχει ανεβάσει έργα των Πούσκιν, Λέρμοντωφ, Μαγιακόφσκι, Μαντελστάμ, Αχμάτοβα, Τσβετάγιεβα, Ματβέγιεφ, Λόρκα, Γκόγκολ, Σοφοκλή, Γκόρκι, Μπόρχερτ, Μπλοκ.

ГРЕЧЕСКИЙ КУЛЬТУРНЫЙ ЦЕНТР
Москва, Алтуфьевское шоссе, 44
офис № 9, 2 этаж
Тел.: 7084809 – Тел./Факс: 7084810

ΚΕΝΤΡΟ ΕΛΛΗΝΙΚΟΥ ΠΟΛΙΤΙΣΜΟΥ
Altufyevskoe shosse, 44, office No 9, 2nd floor
127566 Moscow, Russia
Tel.: +7 495 7084809; Tel./Fax: +7 495 7084810

e-mail: hcc@mail.ru info@hecucenter.ru
www.hecucenter.ru

skype: [hellenic-cultural-center](https://www.skype.com/hellenic-cultural-center)

facebook: <http://www.facebook.com/Hecucenter>

vkontakte: <http://vk.com/hecucenter>

LinkedIn: <http://www.linkedin.com/company/hellenic-cultural-center>



ГРЕЧЕСКИЙ КУЛЬТУРНЫЙ ЦЕНТР
 Москва, Алтуфьевское шоссе, 44
 офис № 9, 2 этаж
 Тел.: 7084809 – Тел./Факс: 7084810

ΚΕΝΤΡΟ ΕΛΛΗΝΙΚΟΥ ΠΟΛΙΤΙΣΜΟΥ
 Altufyevskoe shosse, 44, office No 9, 2nd floor
 127566 Moscow, Russia
 Tel.: +7 495 7084809; Tel./Fax: +7 495 7084810

e-mail: hcc@mail.ru info@hecucenter.ru
www.hecucenter.ru
 skype: [hellenic-cultural-center](https://www.skype.com/name/hellenic-cultural-center)
 facebook: <http://www.facebook.com/Hecucenter>
 vkontakte: <http://vk.com/hecucenter>
 LinkedIN: <http://www.linkedin.com/company/hellenic-cultural-center>